

BOMBIROLET

Avoy ma man goba & ronneuza,
 le l'y voulou donna vna tella plamuza ('),
 Que de huit iour y ne cogneitra pa 190
 Lou visajou que l'a frappa.

BERNARDA

Vou dite prou, mais vous ne faite ren,
 Que ne tua vou cely voren,
 Que chasse la Devoidy, & me vou violonna,
 Si vou ne l'y couppa lou na. i<>5

BOMBIROULET (sic)

Ne vous laissi pas ren couvri
 De le chausse de cell'ouvri ;
 Vous savi ben qu'il et mal sin,
 Et pourret ben peut-estre vous donna lou farsin.

BERNARDA

Qu'y secoùaise ailleur se breye, 200
 le me passeray ben de semblable livreye,
 Vou t'y m'apelourda de quoque chauda pissi.
 le l'y iouyrin ben una plus ruda pissi.

BOMBIROLET

Que l'y pourria-tu faire, si l'avet vieu vn' ouvriri ¹²¹. *^ "
 Il apprendret la rua de la balla Courdiri ^\ 205 (jfi-\>-

(1) Avec ma main difforme et cèleuse, je veux lui donner un tel soufflet qu'il ne reconnaîtra pas de huit jours celui qui l'aura frappé. Une *ptamu'a*, c'est proprement un coup de poing qui aplatit le museau.

(2) Lisez : « Que ly pourria-tu faire, s'il avet vieu un' ouvriri ».

(3) Cette rue était ainsi nommée de Louise Charly dite Labé, surnommée la Belle-Cordière. Lyonnaise aussi célèbre par ses talents et son esprit que par sa beauté. Née vers 1525, elle mourut en 1566, laissant à la postérité des œuvres en prose et en vers qui ont été souvent réimprimées. Le rôle qu'elle joua à l'époque de la Renaissance lyonnaise ne fut point sans éclat. Elle eut, cela va de soi, ses détracteurs et ses admirateurs, les uns et les autres également passionnés; parmi les derniers et au premier rang, il convient de citer Maurice Scève, l'ami d'Etienne Dolet et cf. Clément Marot. Sur Louise Labé, voyez les ouvrages suivants : Cochard, *Notice biographique* imprimée en tête des *Œuvres de Louise Labé*, Lyon, Durand et Perrin 1824. — Bréghot du Lut, *Notice sur la rue Belle-Cor-Mire et Nouveaux mélanges biographiques et littéraires*, Lyon 1829-1831 ; *Catalogue des Lyonnais dignes de mémoire* ; A. Péricaud, *Notes et documents pour servir à l'histoire de Lyon*, sous l'année 1566.